



THE FLORENCE~FIRESTONE/WALNUT PARK CHAMBER OF COMMERCE NEWSLETTER

Supporting Our Community!

WWW.FFWPCHAMBER.ORG

Enfocándose en su Negocio en 2015



Efren Martinez

Executive Director
& CEO

Mensaje del Director Ejecutivo

La Cámara de Comercio de Florence-Firestone/Walnut Park (FFWPC) se prepara para mayores logros para este año. Si todavía no hemos llegado a su negocio, este preparado con preguntas porque estaremos llegando en breve con información y recursos y para escuchar acerca de cualquier preocupación y/o problemas que pueda tener.

Aunque el resto de este año continuará siendo un reto para nuestras comunidades empresariales locales, la prioridad de la Cámara (FFWPC) será la economía y lo que nosotros, como líderes empresariales podemos hacer, en colaboración con otros para acelerar la recuperación y construir una base sólida para el futuro. En los últimos meses, la Cámara (FFWPC) se ha centrado en las políticas y programas que tienen el potencial de acelerar el crecimiento empresarial y la creación de empleo en el próximo año. Durante estos tiempos económicos difíciles, las empresas se esfuerzan por mantenerse en el negocio, por lo tanto, estamos pidiendo a todos el hacer un gran esfuerzo en apoyar a nuestra Cámara de Comercio de Florence-Firestone y Walnut Park.

También queremos una vez más dar la bienvenida a la Supervisora Hilda Solis a nuestra comunidad y estamos muy emocionados por tener el privilegio de poder trabajar junto a ella para el mejoramiento de Walnut Park. Gracias

Supervisores Hilda Solis y Mark Ridley-Thomas por su interés en hacer de nuestra comunidad un mejor lugar para trabajar, vivir, y realizar negocios. Háganos saber sus pensamientos llamándonos al 323-589-4222 o envíenos un correo electrónico a info@ffwpcchamber.org.

Recuerde, La Compra en pequeñas empresas, le ayudará a salvar nuestros puestos de trabajo locales!

Propuesta de Actualización a Venta de Patio disponible para su revisión

En respuesta a las preocupaciones de la comunidad, la Junta de Supervisores dirigió el Departamento de Regionales Planea actualizar la Venta de Patio Ordenada para todas las áreas no incorporadas del Condado de Los Ángeles. La Ordenanza de actualización provee información integral, y estándares razonables para hacer frente a las Ventas de Patio extendidos en el Condado. Bajo la ordenanza actualizada



aprobado por la Junta de Supervisores, residentes en áreas no incorporadas del condado sólo puede tener las Ventas de Patio en la última semana de cada mes. Los residentes también pueden solicitar un permiso de libertad para celebrar el patio de ventas en otros dos fines de semana durante el año. Los funcionarios del condado dijeron que el establecimiento de

un fin de semana designada para ventas de garaje ayudará a hacer cumplir la ordenanza y acabar en el patio de ventas diarias. Anteriormente, los residentes podían sostener sólo dos ventas de garaje al año, pero las ventas de garaje podían ocurrir en cualquier día, así que era difícil de controlar hogares violando la poliza.

Ventas de Patio son un problema común en Florence-Firestone y Walnut Park. En actividad evidente y cotidiana ventas de garaje prolongados transforman vecindarios residenciales en áreas comerciales. Como resultado, calidad de vida y la vitalidad económica de nuestras comunidades se reduce en gran medida, para incluir un costo de nuestra comunidad puestos de trabajo locales muy necesarios.

Es nuestra creencia sincera de que la ordenanza modificada es un verdadero compromiso entre el condado de Los Angeles, sus mandantes y la Cámara de Comercio pequeños negocios y por tanto; una vez más respetuosamente solicitamos su apoyo y aprobación de la Ordenanza de Venta de Patio recientemente propuesta. Queremos dar las gracias a Jonathan P. Bell, de Ordenación del Territorio por encabezar los esfuerzos a través de personal del departamento del Condado.

La Ordenanza Venta De Patio ya está disponible en la página del proyecto del Departamento: <http://planning.lacounty.gov/yard>

La Cámara le da gracias a los Supervisores Hilda Solis y Mark Ridley-Thomas por su apoyo y aprobación de la Ordenanza de Venta de Patio.



Minimum Wage

California's minimum wage is \$9.00 per hour and the federal minimum wage is \$7.25 per hour. When state and federal law differ, you must comply with the more restrictive requirement. California state minimum wage is higher, so that is the rate that you must pay employees in California. Legislation passed in 2013 raised California's current minimum wage to \$9 per hour, effective July 1 2014. Minimum wage will increase to \$10 per hour, effective January 1, 2016.

Employers should be mindful of the effect of the minimum wage increase on exempt/nonexempt classifications and ensure that employees meet the salary basis test for the particular exemption claimed.

In 2015, all work that qualifies for overtime must be paid at \$13.50 per hour (time and one-half) or \$18.00 per hour (double-time).



Salario Mínimo

Salario Mínimo en California es \$9.00 por hora, y el salario mínimo Federal es \$7.25 por hora. Cuando las leyes estatales y federales difieren, debe cumplir con el requisito más restrictivo. El estado de California salario mínimo es más alto, Por lo que es la Ley que se debe pagar a los empleados en California.

La legislación aprobada en 2013 salario mínimo actual planteado de California es \$9 por hora, este es efectivo en Julio 1, 2014. El salario

mínimo se incrementará a \$10 por hora, efectivo en Enero 1, 2016.

Los empleadores deben tener en cuenta el efecto del aumento del salario mínimo en exenta / no exentos clasificaciones y asegurar que los empleados cumplen con la prueba base salarial para la exención particular, reivindica.

En 2015, todo el trabajo que califica para tiempo extra debe ser pagado al \$13.50 por hora (una vez y media) o \$18.00 por hora (doble tiempo).

Paid Sick Leave For Everyone?

Mandatory Paid Sick Leave Bill (AB 1522) Signed Into Law

The effective date for employers to begin providing the paid sick leave benefit is July 1, 2015.

The Act applies to private and public employers regardless of size; there is no small employer carve out. An employee who has worked in California for 30 or more days within a year from the beginning of his/her employment will be entitled to paid sick days under the Act. Part-time and full-time employees are covered as well as exempt and non-exempt employees.

There are some employees who are not covered under the Act. Employees not covered by the new law are limited to the following four groups:

- Employees covered by a union contract that specifically provides for paid sick leave, has binding arbitration and meets other specified requirements;
- Construction employees covered by a valid union contract;
- State providers of in-home supportive services under certain sections of the Welfare and Institutions Code; and
- Certain air carrier employees.
- An eligible employee earns one hour of sick pay for every 30 hours worked beginning either July 1, 2015 or, if hired after July 1, on

the employee's first day of work. Both regular and overtime hours are counted toward the accrual rate of one hour for every 30 hours worked. Employees exempt under the administrative, executive or professional exemption are deemed to work 40 hours a week, but if they don't, then accrual will be based on their normal work week.



An employer is not required to provide the additional paid sick days provided for by the Act if the employer has a paid leave or paid time off policy in place that makes available an amount of leave that may be used for the same purposes and under the same conditions as specified in this new law. An employee can use paid sick time for an existing health condition or preventive care for themselves or a "family member." Family member has a broader definition than the current one found in existing kin care or Family and Medical Leave Act/California Family Rights Act (FMLA/CFRA). The Act forbids employers from denying employees the right to use accrued paid sick days. Employers cannot discriminate or retaliate against an employee for using or attempting to use accrued sick days or filing a complaint or cooperating in an investigation alleging a violation of the Act.

This article was provided by the California Chamber of Commerce.

Ley de Dias Pagados por Enfermedad para todos.

Obligatorio licencia de enfermedad Bill (AB 1522) firmó la ley

La fecha efectiva para que los empleadores comienzan proporcionando el beneficio por enfermedad es Julio 1, 2015.

La ley se aplica a los empleadores privados y públicos, independientemente de su tamaño; No hay pequeño empleador. Un empleado que haya trabajado en California durante 30 días o más dentro de un año / su empleo tendrán derecho a días de enfermedad pagados bajo la Ley. Trabajadores a tiempo parcial y tiempo completo están cubiertos, así como los empleados en salario fijo.

Hay algunos empleados que no están cubiertos por la Ley. Los empleados que no están cubiertos por la nueva ley se limitan a los siguientes cuatro grupos:

- Los empleados cubiertos por un convenio colectivo que prevé específicamente por enfermedad, tiene un arbitraje vinculante y cumple con otros requisitos especificados;
- Empleados de construcción cubiertos por un convenio colectivo válido;
- Los proveedores del Estado de servicios de apoyo en el hogar, en determinadas secciones del Código de Bienestar e Instituciones; y Ciertos empleados de las compañías areas.

- Un empleado elegible gana una hora de pago por enfermedad por cada 30 horas de trabajo a partir de ya sea Julio 1, 2015 o, si es contratado después de Julio 1, en el primer día del empleado del trabajo. Tanto horas regulares y horas extras se cuentan hacia la tasa de acumulación de una hora cada 30 horas trabajadas. Los empleados exentos bajo la administración, exención ejecutivo o profesional se considerará que trabajar 40 horas a la semana, pero si no lo hacen, entonces se basará en su semana de trabajo normal.

Un empleador no está obligado a proporcionar los días de enfermedad pagados adicionales previstos por la ley. Un empleado puede usar tiempo pagado por enfermedad durante una ya existente condición de salud o atención preventiva para sí o para un "miembro de familia." Miembro de la familia tiene una definición más amplia que la actual se encuentra en los familiares existentes cuidado o / Ley de Derechos Familiares de California Ley de Ausencia Familiar y Médica (FMLA / CFRA). La ley prohíbe a los empleadores de negar los empleados el derecho a utilizar devengados pagados días enfermos. Los empleadores no pueden discriminar o tomar represalias contra un empleado por usar o intentar usar los días de enfermedad acumulados o presentar una queja o cooperar en una investigación alegando una violación de la Ley .

Este artículo fue proporcionado por la Cámara de Comercio de California.



The Spotlight



Supervisor Hilda Solis

Supervisor Hilda Solis continues to partner and support the Florence-Firestone/Walnut Park Chamber of Commerce and makes sure that we have the tools and resources available to help our local businesses create Jobs for our local communities.

The Supervisors' office can provide you with pertinent information on the Small Business Administration (SBA), Minority Business Development Administration (MBDA), the Department of Commerce and many other county departments designed to support small businesses. You can reach Supervisor Hilda Solis at her ELA office located at: 4801 East Third Street, Los Angeles, CA or via telephone at (323) 881-4601.

El Enfoque

La Congresista Hilda Solis continua asociándose y apoya a la Camara de Comercio de Florence-Firestone/Walnut Park y se asegura de tener las herramientas y recursos disponibles para ayudar a crecer su negocio.

La Camara de Comercio junto a la oficina de Supervisorosores le puede proporcionar la información pertinente sobre la Administración de Pequeños Negocios (SBA), Administración de Desarrollo de Negocios de Minorías (MBDA), el Departamento de Comercio y muchas otras agencias que están diseñadas para apoyar a las pequeñas empresas. Lo invitamos a visitar la oficina de la Cámara para obtener información adicional. Usted puede contactarse con la Supervisora Hilda Solis personalmente en su oficina ubicada en ELA: 4801 East Third Street, Los Angeles, CA o por vía telefónica al (323) 881-4601.

IRS Workshop

On April 9, 2015 we hosted an IRS Workshop. We had an IRS Representative who provided all business owners and community with new 2015 tax laws and tax credit changes. All of attendees left with informative facts to use for this new tax year. If you missed our workshop, you can visit our Chamber website to see the video. www.ffwpchamber.org.

Taller de IRS

El 09 de abril 2015 se organizó un taller de IRS. Tuvimos un representante del IRS que proporcionó todos los empresarios y la comunidad con las nuevas leyes fiscales 2015 y modificaciones de créditos. Todos los que asistieron se llevaron información que se utilizara para este nuevo año. Si te perdiste nuestro taller, usted puede visitar nuestro sitio web de la Cámara para ver el video. www.ffwpchamber.org.

CALENDAR



August

Tue 4 National Night Out
Wed 12 FF Community Leaders' Meeting
Wed 19 FFWPCC Board of Directors Meeting
Fri - Sun Walnut Park Summer Festival, on Pacific & Florence

September

Wed 9 FF Community Leaders' Meeting
Wed 16 FFWPCC Board of Directors Meeting
Wed 16 Mexican Independence Day

October

Wed 14 FF Community Leaders' Meeting
Wed 21 FFWPCC Board of Directors Meeting

November

Wed 11 FF Community Leaders' Meeting
Wed 18 FFWPCC Board of Directors Meeting

December

Thu 3 Annual Holiday Celebration

FFWPCC BOARD OF DIRECTORS

Chairman
Eddie Carvajal
M&M Furniture

1st Vice Chairman
Rafael Mijangos
La Alameda LLC/Primestor

Secretary
Marisol Camelo
Camelo's Jello

Treasurer
Salvador Garcia
Shakey's Parlor Pizza

Executive Director/CEO
Efren Martinez

Presidential Advisor
Joseph Martinez
County Supervisor
Hilda Solis

Presidential Advisor
Celica Quinones
County Supervisor
Mark Ridley-Thomas

Marty Cohen
Southern Calif. Truck, Van & 4x4 Parts

Mary Rose Cortese
Community Liaison

Victor Caballero
Metro Transit

Esteban Quinonez
Carlito's Tires & Auto Repair

Freddy Rivas
Community Kids Dental

Felix Romero
Las Champas Restaurant

Irv Sitkoff
Commercial Property Owner

Lloyd Weinstein
Victory Ground Support Equipment



Staff and Editors:

Efren Martinez
Executive Director / CEO

Claudia Hernandez
Administrative Assistant

Lupe Tellez
Staff Assistant

To submit events or information that you feel are important for our community or helpful to our business owners, please call or visit our office at:

The Florence-Firestone/Walnut Park Chamber of Commerce
2156 E. Florence Ave.
Walnut Park, CA 90255
T: (323) 589-4222
F: (323) 589-4224

Email us at:
info@FFWPChamber.org

Focusing on Your Business in 2015



Efren Martinez
Executive Director
& CEO

Executive Director Message

The Florence-Firestone/Walnut Park (FFWPCC) Chamber is getting geared-up for even greater accomplishments this year. If we have not yet reached your business, be prepared with questions as we will be arriving soon with information and resources and to hear about any concerns and/or issues you might have.

Although the remainder of this year will continue to be a challenging one for our local business communities, the focus of the Chamber will be the economy and what we as business leaders can do, in partnership with others to accelerate the recovery and build a solid foundation for the future. For the past few months, the Chamber has been focusing on policies and programs that have the potential to accelerate local business growth and job creation in the year ahead. During these difficult economic times our local businesses are striving to stay in business therefore, we are asking for everyone to make a strong effort and support our local Florence-Firestone and Walnut Park businesses.

We also want to once again welcome Supervisor Hilda Solis to our community and look forward towards working with her for the betterment of Walnut Park.

Thank you Supervisors Hilda Solis and Mark Ridley-Thomas for your interest in making our community a better place to work, live, and conduct business in. Let us know your thoughts by calling us at 323-589-4222 or emailing us at info@ffwpchamber.org.

Remember, Shop at Small businesses, Shop Locally in your area and you will help Save Our Local JOBS!

Proposed Yard Sale Ordinance Update Available for Review



In response to community concerns, the Board of Supervisors directed the Department of Regional Planning to update the Yard Sale Ordinance in all the unincorporated areas of L.A. County. The Ordinance Update provides comprehensive and reasonable standards to address extended yard sales in the County. Under the updated ordinance approved by the Board of Supervisors, residents in unincorporated areas of the county can only hold yard sales on the last weekend of every month. Residents can also apply for a free permit to hold yard sales on two other weekends during the year. County officials said establishing a designated weekend for yard sales will help to enforce the

ordinance and crack down on daily yard sales. Previously, residents could hold just two yard sales a year, but the yard sales could occur on any day, so it was difficult to monitor which households were violating the policy.

Extended yard sales are a common problem in Florence-Firestone and Walnut Park. Daily activity extended yard sales transform residential neighborhoods into commercial areas and undercut brick-and-mortar businesses. As a result, our communities' quality of life and economic vitality is greatly reduced, to include costing our community much needed local jobs.

It is our sincere belief that the amended ordinance is a true compromise between Los Angeles County, its constituents and Chamber/small local business community and therefore; we once again respectfully request your support and approval of the newly proposed Yard Sale Ordinance. We want to thank Jonathan P. Bell, from Regional Planning for spearheading the efforts through County department staff.

The Yard Sale Ordinance is now available at the Department's project webpage: <http://planning.lacounty.gov/yard>

The Chamber thanks both Supervisors Hilda Solis and Mark Ridley-Thomas for their support and approval of the Yard Sale Ordinance.



Presorted STD
U.S. Postage
PAID
Los Angeles, CA
Permit No. 15

Florence-Firestone/Walnut Park
CHAMBER OF COMMERCE
2156 E. Florence Ave., 2nd Floor
Walnut Park, CA 90255